



## FLIP-WECKER

Art.-Nr.: 4-LD6373-1, 4-LD6373-2

**DE AT CH FLIP-WECKER**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

**FR CH RÉVEIL RÉVERSIBLE**

Utilisation et avertissements de sécurité

**IT CH SVEGLIA FLIP**

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 440472\_2210



**DE AT CH**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise ..... - 1 -

**FR CH**

Utilisation et avertissements de sécurité ..... - 22 -

**IT CH**

Istruzioni per l'uso e indicazioni di sicurezza ..... - 43 -

## DE AT CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

### Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	- 1 -
Einleitung .....	- 3 -
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	- 3 -
Lieferumfang .....	- 3 -
Technische Daten .....	- 4 -
Zeichenerklärung .....	- 4 -
<b>Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>- 6 -</b>
Sicherheitshinweise für Benutzer .....	- 6 -
Sicherheitshinweise zu der Batterie .....	- 6 -
Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben .....	- 8 -
Das Produkt sicher aufstellen .....	- 8 -
Produktbeschreibung .....	- 9 -
Display .....	- 9 -
Rückseite .....	- 10 -
Unterseite .....	- 10 -
Inbetriebnahme .....	- 10 -
Schnelleinstellung .....	- 11 -
Uhrzeit einstellen .....	- 11 -
Alarm .....	- 12 -
Alarmzeiteinstellung .....	- 12 -
Alarm aktivieren oder deaktivieren .....	- 12 -

Schlummerfunktion (SNOOZE) .....	- 12 -
Alarm ausschalten .....	- 12 -
Hintergrundbeleuchtung .....	- 12 -
Nachtlicht .....	- 13 -
Reinigungshinweis .....	- 13 -
Lagerung .....	- 13 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .....	- 13 -
Entsorgung .....	- 14 -
Entsorgung des Elektrogeräts .....	- 14 -
Entsorgung der Batterien .....	- 16 -
Garantie der digi-tech gmbh .....	- 18 -
Garantiebedingungen .....	- 18 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche .....	- 18 -
Garantieumfang .....	- 18 -
Abwicklung im Garantiefall .....	- 19 -
Service .....	- 21 -
Lieferant .....	- 21 -

# FLIP-WECKER

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Weckers (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.



Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

**Hinweis:** Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um einen Wecker.

**5+**

- Geeignet für Kinder ab 5 Jahren.

## Lieferumfang

**Hinweis:** Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder

Teile beschädigt sein, benutzen Sie den Wecker nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Wecker
- 2 x Batterie 1,5 V AAA LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

## Technische Daten

- Uhrwerk, digital
- Maße: ca. 125 x 77 x 40 mm
- Gewicht: ca. 134 g (exkl. Batterie)
- Betrieb mit 2 x 1,5 V AAA LR03/R03 Batterien  
Batterie - Kennzeichen für Gleichspannung

## Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Alkaline-Batterie inklusive
	Batterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Bedienungsanleitung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
	Uhrzeit einstellen
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.

	Schutzhandschuhe tragen!
--	--------------------------

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Benutzer

## **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALL-GEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER**

Lassen Sie **Kinder** niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. **Kinder** unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie **Kinder** stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich. Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

### Sicherheitshinweise zu der Batterie


**WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe. Wenn eine Batterie verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal

2 Stunden auftreten und zum Tode führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von **Kindern** fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von **Kindern** fernhalten. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf. Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen.

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## RISIKO DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN/AKKUS

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung. Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

 **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete

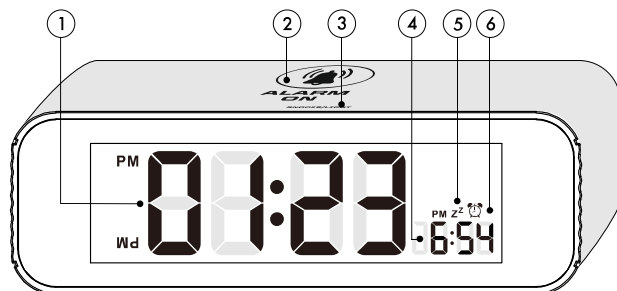
Schutzhandschuhe. Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen! Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

- 7 -   

- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

## Produktbeschreibung

### Display



<b>1</b>	Uhrzeit	<b>2</b>	ALARM/ON
<b>3</b>	SNOOZE/LIGHT-Taste	<b>4</b>	Weckzeit
<b>5</b>	Schlummeranzeige	<b>6</b>	Alarmanzeige

- 9 -   

## RISIKO: BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS

Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp! Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein. Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen! Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

**Das Produkt nicht in Kleinkinderhände geben**

## WARNUNG! GESUNDHEITS-/LEBENSGEFAHR!

Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug!

## WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Das Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und zu Verletzungen führen können.

Lassen Sie **Kleinkinder** ab 5 Jahre niemals unbeaufsichtigt das Produkt benutzen. **Kleinkinder** können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

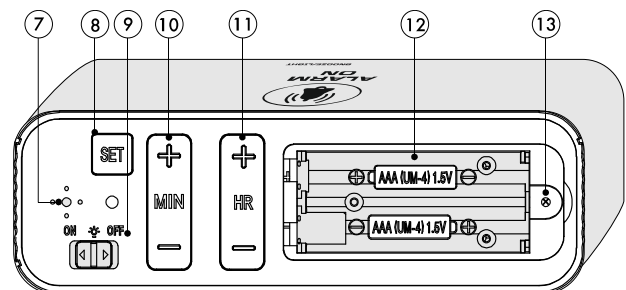
**Das Produkt sicher aufstellen**

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:



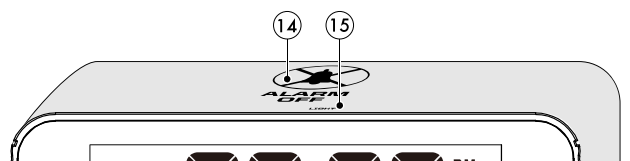
- 8 -   

### Rückseite



<b>7</b>	Lautsprecher	<b>8</b>	SET-Taste
<b>9</b>	Lichtschiebeschalter ON/OFF	<b>10</b>	MIN +/- -Taste Minuten
<b>11</b>	HR +/- -Taste Stunden	<b>12</b>	Batteriefach
<b>13</b>	Sicherheitsschraube		

### Unterseite



<b>14</b>	ALARM/OFF	<b>15</b>	LIGHT
-----------	-----------	-----------	-------

### Inbetriebnahme

- Lösen Sie die Sicherheitsschraube **(13)** aus der Batteriefachabdeckung auf der Produkterückseite mit einem

- 10 -   

kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht in Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie das Batteriefach (12).

- Setzen Sie zwei 1,5 V AAA LR03/R03 Batterien gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach (12) polrichtig ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach (12) und drehen Sie die Sicherheitsschraube (13) wieder fest.

## Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der die Minuten-Taste MIN +/- (10) und der Stunden-Taste HR +/- (11) die Schnelleinstellung verwenden.  
+ zählt hoch.  
- zählt runter.

## Uhrzeit einstellen

- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die SET-Taste (8), um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen. 12HR oder 24HR blinkt.
- Drücken Sie die Minuten-Taste MIN +/- (10) oder die Stunden-Taste HR +/- (11), um den Wert zu ändern.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit Druck auf die SET-Taste (8).
- Stellen Sie mit der Minuten-Taste MIN +/- (10) die Minuten ein.
- Stellen Sie mit Stunden-Taste HR +/- (11) die Stunden ein.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit Druck auf die SET-Taste (8).

- 11 -



## Alarm

### Alarmzeiteinstellung

- Drücken Sie in der Normalanzeige die Minuten-Taste MIN +/- (10), um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie in der Normalanzeige die Stunden-Taste HR +/- (11), um die Stunden einzustellen.

### Alarm aktivieren oder deaktivieren

- Stellen Sie den Wecker so auf, dass ALARM/ON (2) oben auf dem Wecker zu sehen ist, der Alarm ist angeschaltet und wird zur eingestellten Zeit ertönen.
- Stellen Sie den Wecker so auf, dass ALARM/OFF (14) oben auf dem Wecker zu sehen ist und der Alarm ist ausgeschaltet.



### Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Wenn der Alarm ertönt, berühren Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste (3) oben auf dem Wecker, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Alarm ertönt nach ca. 5 Minuten erneut.

### Alarm ausschalten

- Drehen Sie den Wecker um, dass ALARM/OFF (14) oben auf dem Wecker zu sehen ist. Der Alarm und die Schlummerfunktion sind ausgeschaltet.

### Hintergrundbeleuchtung

- Berühren Sie die LIGHT-Taste (15) bzw. die SNOOZE/LIGHT-Taste (3), um die Hintergrundbeleuchtung kurzfristig anzuschalten.

- 12 -



## Nachtlicht

- Schieben Sie den Lichtschiebeschalter ON/OFF (9) auf ON, um das Nachtlicht anzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet sanft.
- Schieben Sie den Lichtschiebeschalter ON/OFF (9) auf OFF, um das Nachtlicht auszuschalten.

## Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselreifen Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

## Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung


Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Wecker 4-LD6373-1, 4-LD6373-2 der Richtlinie RoHS 2011/65/EU und EMV-Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:  
[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

- 13 -



Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 440472\_2210 ein.

## Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:**

**1-7: Kunststoffe**

**20-22: Papier und Pappe**

**80-98: Verbundstoffe.**



### Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät



- 14 -



entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers

- 15 -

DE AT CH

unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

#### Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



- 16 -

DE AT CH



### WARNUNG!

## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



### WARNUNG!

## Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladener Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

- 17 -

DE AT CH

## Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Produkt **3 Jahre** Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft

- 18 -

DE AT CH



geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (440472\_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

- 19 -



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (440472\_2210) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

- 20 -



### Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

E-Mail: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de),

Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616

0800 563862



### Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle. digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2023

IAN 440472\_2210, Art.-Nr.: 4-LD6373-1, 4-LD6373-2

- 21 -



### Utilisation et avertissements de sécurité

#### Sommaire

Sommaire.....	- 22 -
Introduction.....	- 24 -
Utilisation conforme.....	- 24 -
Contenu de l'emballage.....	- 24 -
Données techniques.....	- 25 -
Légende des symboles.....	- 25 -
<b>Consignes de sécurité importantes.....</b>	<b>- 27 -</b>
Consignes de sécurité pour les utilisateurs.....	- 27 -
Consignes de sécurité pour les piles.....	- 27 -
Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants.....	- 29 -
Poser le produit de manière sécurisée.....	- 29 -
Description du produit.....	- 31 -
Écran.....	- 31 -
Face arrière.....	- 32 -
Face inférieure.....	- 32 -
Mise en service.....	- 33 -
Réglage rapide.....	- 33 -
Réglage de l'heure.....	- 33 -
Alarme.....	- 34 -
Réglage de l'heure de l'alarme.....	- 34 -
Activer ou désactiver l'alarme.....	- 34 -

- 22 -




Fonction de répétition (SNOOZE).....	- 34 -
Désactiver l'alarme .....	- 34 -
Rétro-éclairage .....	- 35 -
Veilleuse.....	- 35 -
Conseils d'entretien.....	- 35 -
Stockage.....	- 35 -
Déclaration de conformité UE simplifiée .....	- 35 -
Mise au rebut .....	- 36 -
Élimination d'appareil électrique.....	- 36 -
Élimination des piles.....	- 38 -
Garantie de digi-tech gmbh .....	- 39 -
Conditions de garantie.....	- 40 -
Période de garantie et droits légaux.....	- 40 -
Couverture de la garantie.....	- 40 -
Procédure de mise en œuvre de la garantie.....	- 41 -
Service Après Vente.....	- 42 -
Fournisseur.....	- 42 -







pièces sont endommagées, n'utilisez pas le réveil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Procédure en cas de recours à la garantie »).

- 1 x réveil
- 2 x piles 1,5 V AAA LR03
- 1 x notice d'utilisation

### Données techniques

- Mouvement, numérique
- Dimensions : env. 125 x 77 x 40 mm
- Poids : env. 134 g (batteries exclusives)
- Fonctionnement 2 piles 1,5 V AAA LR03/R03
- Batterie  - Marquage pour tension continue

### Légende des symboles

	Une mauvaise utilisation des piles/piles rechargeables peut entraîner un risque d'explosion et un risque de fuite du liquide contenu dans les piles.
	Piles alcalines incluses
	Piles : 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Symbole de courant continu
	Mode d'emploi
	Veuillez lire le mode d'emploi !

## RÉVEIL RÉVERSIBLE

### Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réveil (ci-après simplement dénommé « produit »). Vous avez choisi un produit de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Celle-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de ce produit. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions de la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués.



En cas de transmission du produit à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

### Utilisation conforme

Le produit a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée du produit. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.


**Remarque :** le présent produit n'est pas un jouet, mais un réveil.

**5+**

- Convient aux enfants à partir de 5 ans.

### Contenu de l'emballage

**Remarque :** veuillez vérifier le contenu de l'emballage après l'achat. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien présentes et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou si des

	Avec le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare que son produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Utilisation uniquement dans des espaces intérieurs secs !
	Régler l'heure
	Toujours tenir les piles hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.
	Les piles doivent toujours être utilisées correctement.
	Ne pas déformer ou endommager les piles.
	Ne pas ouvrir ni démonter les piles.
	Ne pas mélanger des piles de marques ou de types différents.
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
	Ne pas charger les piles.
	Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.
	Ne pas mettre les piles en court-circuit.
	Toujours insérer les piles correctement.



Porter des gants de protection !

## Consignes de sécurité importantes

### Consignes de sécurité pour les utilisateurs

## **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS**

Ne laissez jamais les **enfants** sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériau d'emballage. Les **enfants** sous-estiment souvent les dangers. Tenez les **enfants** hors de portée du produit. Ce produit peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou que quelqu'un leur ait appris à utiliser le produit en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Ne pas laisser les **enfants** jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.

Ne mettez pas le produit en marche s'il est endommagé.

N'exposez pas le produit à l'humidité et à la lumière directe du soleil. N'utilisez le produit qu'à l'intérieur. Ce produit ne contient pas de pièces pouvant être entretenues par l'utilisateur.

### Consignes de sécurité pour les piles

## **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure par des substances dangereuses. En cas d'ingestion d'une pile, de graves brûlures

- 27 -

(FR) (CH)

internes peuvent survenir en seulement 2 heures et entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des **enfants**. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des **enfants**. En cas d'ingestion ou d'insertion d'une pile dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort.

Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez et/ou n'ouvrez pas les piles/batteries. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou de rupture. Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ni dans l'eau. Ne soumettez les piles/batteries à aucune contrainte mécanique.



## **RISQUE DE FUITE DES PILES/BATTERIES**

Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions extrêmes et des températures qui peuvent les endommager, par ex. près de radiateurs/à la lumière directe du soleil. En cas de fuite des piles/batteries, évitez tout contact entre la peau, les yeux et les muqueuses et les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin !



### **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les

piles/piles rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures par contact avec la peau. Dans ce cas, portez des gants de protection appropriés. En cas de fuite des piles/batteries, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage. N'utilisez que des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et usagées ! Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

- 28 -

(FR) (CH)

## **RISQUE : ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT**

Utilisez uniquement le type de piles/batteries spécifié ! Insérez les piles/piles rechargeables conformément aux indications de polarité (+) et (-) sur la pile/pile rechargeable et sur l'appareil. Nettoyez les contacts sur la pile/pile rechargeable et dans le compartiment à piles avant de les insérer avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige ! Retirez les piles/batteries déchargées du produit.

### **Ne pas laisser le produit entre les mains de jeunes enfants**

## **AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA SANTÉ/DANGER DE MORT !**

Ce produit n'est pas un jouet !

## **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**

Le produit contient des petites pièces qui peuvent être avalées et entraîner des blessures.

Ne laissez jamais de **jeunes enfants** de plus de 5 ans utiliser le produit sans surveillance. Les **jeunes enfants** ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les éventuels dangers. Gardez également les films d'emballage hors de portée des **enfants**.

Il existe un risque d'étouffement !

### **Poser le produit de manière sécurisée**

Placez le produit sur une surface plane et stable. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans des pièces à taux



- 29 -

(FR) (CH)

d'humidité élevé (par ex. salle de bains). Protégez les surfaces sensibles avant d'y placer l'appareil, pour éviter l'apparition de rayures. Veillez à respecter les points suivants :

- le produit ne doit pas être placé sur un tapis épais ou sur un lit lors de son utilisation ;
- aucune source de chaleur directe (p. ex. chauffage) ne doit impacter le produit ;
- le produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ;
- le contact avec les projections et gouttes d'eau doit être évité (ne placez aucun objet rempli de liquide, p. ex. des vases, sur ou à proximité du produit) ;
- le produit ne doit pas se trouver à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. des haut-parleurs) ;
- aucun corps étranger ne doit être introduit dans le produit ;
- les bougies et autres flammes nues doivent être tenues à l'écart de ce produit à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

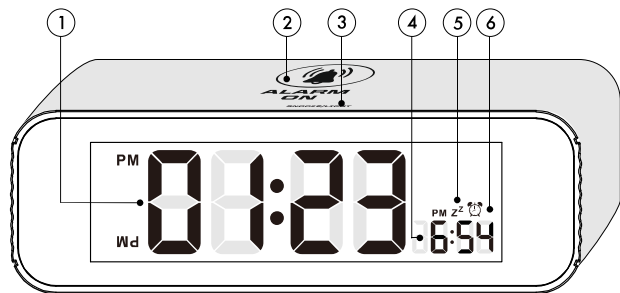
- 30 -

(FR) (CH)



## Description du produit

### Écran



1	Heure	2	ALARME/ON
3	Touche SNOOZE/LIGHT	4	Heure du réveil
5	Affichage de veille	6	Affichage des alarmes

- 31 -

(FR) (CH)

### Mise en service

- Desserrez la vis de sécurité (13) du couvercle du compartiment à piles à l'arrière du produit à l'aide d'un petit tournevis cruciforme (non fourni) et ouvrez le compartiment à piles (12).
- Insérez deux piles 1,5 V AAA LR03/R03 en respectant la (12) polarité selon le marquage dans le compartiment des piles.
- Refermez le compartiment à piles (12) et serrez à nouveau la vis de sécurité (13).

### Réglage rapide

Pour définir les valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en appuyant et en maintenant enfoncées les touches des minutes MIN +/- (10) et des heures HR +/- (11).  
+ pour augmenter.  
- pour diminuer.

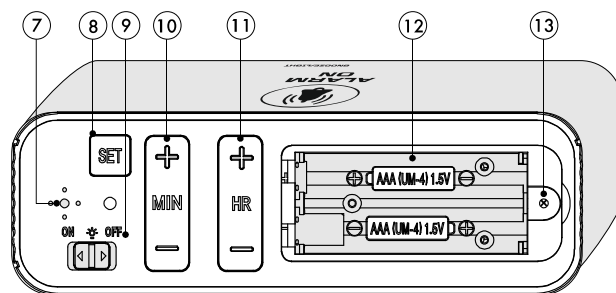
### Réglage de l'heure

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche SET (8) et maintenez-la enfoncée pour passer en mode de réglage de l'heure.  
12HR ou 24HR clignote.
- Appuyez sur la touche des minutes MIN +/- (10) ou sur la touche des heures HR +/- (11) pour modifier la valeur.
- Confirmez votre réglage en appuyant sur la touche SET (8).
- Réglez les minutes avec la touche des minutes MIN +/- (10).
- Réglez les heures avec la touche des heures HR +/- (11).

- 33 -

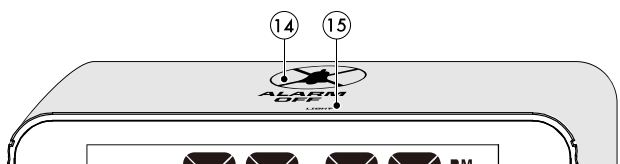
(FR) (CH)

### Face arrière



7	Haut-parleur	8	Touche SET
9	Interrupteur coulissant lumineux ON/OFF	10	Touche de minutes MIN +/-
11	Touche des heures HR +/-	12	Compartiment à piles
13	Vis de sécurité		

### Face inférieure



14	ALARME/OFF	15	LUMIÈRE
----	------------	----	---------

- 32 -

(FR) (CH)

- Confirmez votre réglage en appuyant sur la touche SET (8)

### Alarme

#### Réglage de l'heure de l'alarme

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche des minutes MIN +/- (10) pour régler les minutes.
- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche des heures HR +/- (11) pour régler les heures.

#### Activer ou désactiver l'alarme

- Réglez le réveil de sorte que ALARM/ON (2) soit visible en haut du réveil, l'alarme est allumée et sonnera à l'heure réglée.
- Réglez le réveil de sorte que ALARM/OFF (14) soit visible en haut du réveil et que l'alarme soit désactivée.



#### Fonction de répétition (SNOOZE)

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT (3) en haut du réveil pour activer la fonction snooze. L'alarme retentit à nouveau après environ 5 minutes.

#### Désactiver l'alarme

- Retournez le réveil pour que ALARM/OFF (14) soit visible en haut du réveil. L'alarme et la fonction snooze sont désactivées.

- 34 -

(FR) (CH)

## Rétro-éclairage

- Touchez la touche LIGHT (15) ou la touche SNOOZE/LIGHT (3) pour allumer brièvement le rétroéclairage.

## Veilleuse

- Pour allumer la veilleuse, poussez l'interrupteur coulissant ON/OFF (9) sur ON. Le rétroéclairage s'allume doucement.
- Pour éteindre la veilleuse, poussez l'interrupteur coulissant ON/OFF (9) sur OFF.

## Conseils d'entretien

Un nettoyage incorrect peut endommager le produit. N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

## Stockage

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et conservez le produit, nettoyé et protégé des rayons du soleil, dans un endroit sec et frais, de préférence dans son emballage d'origine.

## Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que réveil réversible 4-LD6373-1, 4-LD6373-2 est conforme aux directives RoHS 2011/65/UE, 2014/30/UE.



- 35 -




conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les propriétaires d'équipements électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise est égal au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur. Ce dernier est tenu de le reprendre si les consommateurs achètent un appareil neuf équivalent remplissant globalement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures est supérieure à 50 cm. Le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit au moment de la conclusion du contrat de vente. En dehors de cela, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Les dimensions extérieures des

- 37 -



Vous pouvez télécharger la notice d'utilisation et la déclaration de conformité ici :

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Cliquez ensuite sur la loupe  et saisissez le numéro d'article 440472\_2210.

## Mise au rebut

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination du produit.



**Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :**

**1 à 7 : plastiques**

**20 à 22 : papier et carton**

**80 à 98 : matériaux composites**



## Élimination d'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères.



Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration, doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés

- 36 -



différents appareils ne doivent cependant pas dépasser 25 cm.

## Élimination des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Les piles/piles



rechargeables défectueuses ou vides doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE et à ses amendements. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium dans un point de collecte dans votre municipalité/quartier ou dans un commerce afin de pouvoir les éliminer de manière écologique et de récupérer les matières premières précieuses, telles que par ex. du cobalt, du nickel ou du cuivre. La remise des piles et des piles rechargeables est gratuite.



## AVERTISSEMENT !

### Dommages

## environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/piles rechargeables !

Parmi les composants possibles, certains sont toxiques, tels que le mercure, le cadmium et le plomb. S'ils ne sont pas éliminés correctement, ils mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par ex., peuvent avoir des effets nocifs sur les humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne

- 38 -



alimentaire, puis pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.



## AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Le risque d'incendie est élevé avec des piles usagées contenant du lithium (Li = lithium). Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à la mise au rebut appropriée des piles usagées et des piles rechargeables contenant du lithium. Une mise au rebut incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à des effets thermiques (chaleur), ou bien encore des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement. Pour réduire ce risque, fixez du scotch sur les pôles des piles et piles rechargeables au lithium avant leur élimination, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées à demeure dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant l'élimination. Veuillez à ne remettre les piles et piles rechargeables que lorsqu'elles sont déchargées ! Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

### Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de **3 ans** à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

- 39 -



détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

### Procédure de mise en œuvre de la garantie

Pour vous assurer que votre demande sera traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (440472\_2210) à portée de main comme preuve d'achat pour toute demande.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'autocollant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts surviennent, **contactez d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pouvez télécharger la présente notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

- 41 -



### Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre montre cardio-fréquencemètre défectueuse. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des 3 ans ainsi qu'une courte description écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquencemètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

### Période de garantie et droits légaux

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès l'ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation doit être rémunérée.

### Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon de strictes directives de qualité et a fait l'objet de tests scrupuleux avant livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou pour les

- 40 -



Ce code QR vous amène directement sur la page Service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pouvez y consulter la notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (440472\_2210).

### Service Après Vente

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALLEMAGNE

E-mail : [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de),  
téléphone : +49 (0)6198 571825



(AT) (DE) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



### Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le point de service mentionné ci-dessus.  
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALLEMAGNE



Année de fabrication : 2023

IAN 440472\_2210, Art.-N° : 4-LD6373-1, 4-LD6373-2

- 42 -



**(IT) (CH) Istruzioni per l'uso e indicazioni di sicurezza**

**Contenuto**

Contenuto ..... - 43 -  
 Introduzione ..... - 45 -  
 Destinazione d'uso..... - 45 -  
 Contenuto della confezione..... - 45 -  
 Dati tecnici ..... - 46 -  
 Legenda ..... - 46 -  
**Avvertenze importanti per la sicurezza**..... - 48 -  
     Avvertenze di sicurezza per gli utenti ..... - 48 -  
     Avvertenze di sicurezza per la batteria..... - 48 -  
     Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli..... - 50 -  
     Posizionare sempre il prodotto in modo sicuro..... - 51 -  
 Descrizione del prodotto..... - 52 -  
     Display ..... - 52 -  
     Lato posteriore..... - 53 -  
     Lato inferiore..... - 53 -  
 Messa in funzione..... - 54 -  
 Configurazione rapida..... - 54 -  
 Configurare l'ora..... - 54 -  
 Sveglia ..... - 55 -  
     Impostazione dell'ora dell'allarme..... - 55 -  
     Attivare o disattivare la sveglia..... - 55 -  
 - 43 - **(IT) (CH)**

Funzione sonnellino (SNOOZE) ..... - 55 -  
 Disattivazione dell'allarme ..... - 55 -  
 Retroilluminazione ..... - 55 -  
 Luce notturna ..... - 56 -  
 Istruzioni per la pulizia ..... - 56 -  
 Stoccaggio ..... - 56 -  
 Dichiarazione di conformità UE semplificata ..... - 56 -  
 Smaltimento ..... - 57 -  
     Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/  
     elettronica ..... - 57 -  
     Smaltimento delle batterie..... - 58 -  
 Garanzia digi-tech gmbh..... - 60 -  
     Condizioni di garanzia ..... - 60 -  
     Periodo di garanzia e reclami legali per difetti ..... - 60 -  
     Copertura della garanzia ..... - 61 -  
     Procedura in caso di garanzia ..... - 61 -  
 Assistenza ..... - 63 -  
 Fornitore..... - 63 -

**SVEGLIA FLIP**

**Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto della nuova sveglia (di seguito denominata "Prodotto"). Si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni inerenti alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento. Consultare le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di usare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati.

Consegnare tutta la documentazione annessa al momento della cessione del prodotto a terzi. Si prega di conservare la confezione e le istruzioni per l'uso per domande future.

**Destinazione d'uso**

Il prodotto è adatto per la visualizzazione dell'ora e per l'utilizzo delle funzioni supplementari descritte. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto è da considerarsi non conforme. Il produttore non è responsabile per i danni causati da uso improprio o non corretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

**Nota:** questo prodotto non è un giocattolo, ma una sveglia.




- Adatto a bambini a partire da 5 anni.

**Contenuto della confezione**










**Nota:** si prega di controllare il contenuto della confezione dopo l'acquisto. Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e non siano danneggiate. Se il contenuto della confezione è incompleto e/o presenta parti danneggiate, non utilizzare la sveglia. Contattare il servizio di assistenza (vedere "Procedura in caso di garanzia").

- 1 sveglia
- 2 batterie 1,5 V AAA LR03
- 1 manuale d'uso

**Dati tecnici**

- Movimento digitale
- Dimensioni: circa 125 x 77 x 40 mm
- Peso: circa 134 g (batterie escluse)
- Funzionamento con 2 batterie AAA LR03/R03 da 1,5 V  
 - simbolo di tensione continua

**Legenda**

	In caso di uso improprio delle batterie/batterie ricaricabili sussiste il rischio di esplosione e di fuoriuscita del liquido in esse contenuto.
	Batteria alcalina inclusa
	Batteria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Simbolo di corrente continua
	Manuale d'uso
	Leggere il presente manuale d'uso!
	
	Con il marchio CE, digi-tech gmbh certifica la conformità alle direttive UE applicabili.
	Utilizzare solo in ambienti interni in assenza di umidità!

	Impostare l'ora
	Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare le batterie nel fuoco o avvicinarle a fonti di calore.
	Assicurarsi che la polarità delle batterie sia sempre quella corretta.
	Non deformare o danneggiare le batterie.
	Non aprire o smontare le batterie.
	Non mescolare batterie di marche o tipi diversi.
	Non mescolare batterie nuove e usate.
	Non caricare le batterie.
	Proteggere le batterie dall'umidità e tenerle lontane dai liquidi.
	Non cortocircuitare le batterie.
	Inserire le batterie con la corretta polarità.
	Indossare guanti protettivi!

utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei **bambini**. Nel caso in cui si sospetti che le batterie siano state ingerite o penetrate in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico. L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte.

Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le pile/batterie ricaricabili. Ciò può causare surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosioni. Non gettare mai le pile/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua. Non esporre pile le/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

## **RISCHIO DI FUORIUSCITA DALLE PILE/BATTERIE RICARICABILI**

Evitare condizioni e temperature estreme che possano agire sul corretto funzionamento delle batterie/batterie ricaricabili (ad esempio, contatto con radiatori e luce solare diretta). In caso di fuoriuscite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico!



**INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie con perdite o danneggiate possono causare ustioni da acido quando viene toccato. Pertanto, indossare guanti protettivi idonei. Se le batterie/batterie ricaricabili sono soggette a fuoriuscite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni. Utilizzare solo batterie/batterie ricaricabili dello stesso tipo. Non mischiare batterie/batterie ricaricabili vecchie con altre nuove! Togliere le pile/batterie ricaricabili se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.

## **Avvertenze importanti per la sicurezza**

### **Avvertenze di sicurezza per gli utenti**



## **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E LESIONI PER BAMBINI E NEONATI**

Mai lasciare i **bambini** incustoditi con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento con il materiale dell'imballaggio. I **bambini** spesso sottovalutano i pericoli. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei **bambini**. Il prodotto può essere utilizzato da **bambini** a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i **bambini** giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguite da **bambini** senza la supervisione di adulti. Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato. Non esporre il prodotto all'umidità e alla luce diretta del sole. Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi. Questo prodotto non contiene parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente.

### **Avvertenze di sicurezza per la batteria**



## **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE!**

Non ingerire la batteria, rischio di ustioni da sostanze pericolose. Se una batteria viene ingerita, si possono verificare gravi ustioni interne, con conseguente morte in sole due ore. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei **bambini**. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non



## **RISCHIO: DANNEGGIAMENTO DEL PRODOTTO**

Utilizzare solo il tipo di pila/batteria ricaricabile specificato! Inserire le batterie/batterie ricaricabili rispettando le polarità (+) e (-) riportate sulle medesime e sul prodotto. Pulire i contatti sulla batteria/batteria ricaricabile e nel vano batteria con un panno asciutto e privo di lanugine o un batuffolo di cotone prima di inserirle! Rimuovere immediatamente le pile/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

### **Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli**



## **AVVERTENZA! PERICOLO PER LA SALUTE/PERICOLO DI MORTE!**

Questo prodotto non è un giocattolo!



## **AVVERTENZA! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

Il prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite e causare lesioni.

Non permettere mai ai **bambini** di età superiore ai 5 anni di utilizzare il prodotto senza sorveglianza. I **bambini piccoli** non sono sempre in grado di riconoscere correttamente i potenziali pericoli.

Tenere anche le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei **bambini**

**Pericolo di soffocamento!**



### Posizionare sempre il prodotto in modo sicuro

Posizionare il prodotto su una superficie stabile e piana. Il prodotto non è destinato all'utilizzo in locali con elevata umidità (ad es. in bagno). Proteggere le superfici delicate prima del posizionamento, per evitare che si verifichino graffi. Assicurarsi che:



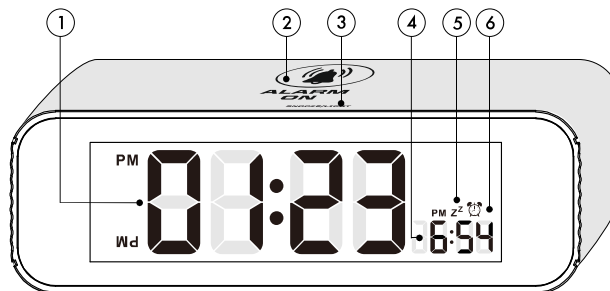
- il prodotto non sia posizionato su un tappeto o un letto mentre è in funzione;
- il prodotto non sia esposto a fonti di calore dirette (ad es. caloriferi);
- il prodotto non sia esposto alla luce solare diretta;
- si eviti il contatto con spruzzi d'acqua e gocce d'acqua (non collocare oggetti contenenti liquidi, ad es. vasi, sopra o accanto al prodotto);
- il prodotto non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- non penetrino alcun corpo estraneo;
- il prodotto sia lontano da candele e altre fiamme libere per evitare la propagazione di incendi.

- 51 -

(IT) (CH)

### Descrizione del prodotto

#### Display

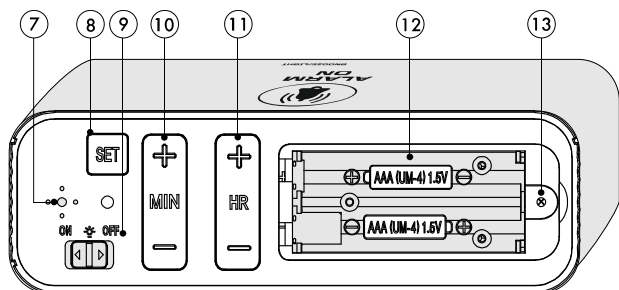


<b>1</b>	Orario	<b>2</b>	ALLARME/ON
<b>3</b>	Pulsante SNOOZE/LIGHT	<b>4</b>	Orario della sveglia
<b>5</b>	Indicatore Snooze	<b>6</b>	Indicatore allarme

- 52 -

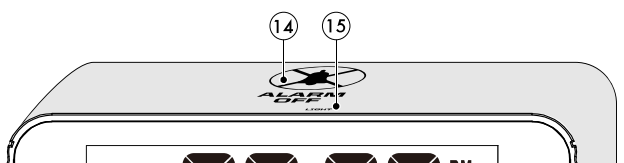
(IT) (CH)

#### Lato posteriore



<b>7</b>	Altoparlante	<b>8</b>	Pulsante SET
<b>9</b>	Interruttore luminoso a scorrimento ON/OFF	<b>10</b>	Pulsante MIN +/- minuti
<b>11</b>	Pulsante HR +/- ore	<b>12</b>	Scomparto delle batterie
<b>13</b>	Vite di sicurezza		

#### Lato inferiore



<b>14</b>	ALLARME/OFF	<b>15</b>	LIGHT
-----------	-------------	-----------	-------

- 53 -

(IT) (CH)

#### Messa in funzione

- Svitare la vite di sicurezza (13) dal coperchio del vano batteria sul retro del prodotto con un piccolo cacciavite a croce (non in dotazione) e aprire il vano batteria (12).
- Inserire due batterie AAA LR03/R03 da 1,5 V polarizzate come indicato nel (12) vano batterie.
- Chiudere il vano batterie (12) e (13) riavvitare la vite di sicurezza.

#### Configurazione rapida

In fase di impostazione di valori numerici, è possibile utilizzare la configurazione rapida tenendo premuti i pulsanti minuti MIN +/- (10) e ore HR +/- (11).  
+ conta verso l'alto.  
- conta verso il basso.

#### Configurare l'ora

- Nella visualizzazione normale, tenere premuto il tasto SET (8) per entrare nella modalità di impostazione dell'ora. 12HR o 24HR lampeggia.
- Premere il pulsante minuti MIN +/- (10) o il pulsante ore HR +/- (11) per modificare il valore.
- Confermare la configurazione premendo il pulsante SET (8).
- Impostare i minuti con il pulsante minuti MIN +/- (10).
- Premere il pulsante ore HR +/- (11) per impostare le ore.
- Confermare la configurazione premendo il pulsante SET (8).

- 54 -

(IT) (CH)

## Sveglia

### Impostazione dell'ora dell'allarme

- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante minuti MIN +/- (10) per impostare i minuti.
- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante ore HR +/- (11) per impostare le ore.

### Attivare o disattivare la sveglia

- Impostare la sveglia in modo che ALLARME/ON (2) sia visibile nella parte superiore della sveglia, l'allarme è acceso e suonerà all'ora impostata.
- Impostare la sveglia in modo che ALLARME/OFF (14) sia visibile nella parte superiore della sveglia e l'allarme sia spento.



### Funzione sonnellino (SNOOZE)

- Quando l'allarme suona, toccare il pulsante SNOOZE/LIGHT (3) nella parte superiore della sveglia per attivare la funzione Snooze. L'allarme suonerà di nuovo dopo circa 5 minuti.

### Disattivazione dell'allarme

- Girare la sveglia in modo che ALLARME/OFF (14) sia visibile nella parte superiore della sveglia. La sveglia e la funzione Snooze sono disattivate.

### Retroilluminazione

- Toccare il pulsante LIGHT (15) o il pulsante SNOOZE/LIGHT (3) per accendere la retroilluminazione per un breve periodo di tempo.

- 55 -



## Luce notturna

- Spostare l'interruttore a scorrimento della luce ON/OFF (9) su ON per accendere la luce notturna. La retroilluminazione si accende delicatamente.
- Spostare l'interruttore a scorrimento della luce ON/OFF (9) su OFF per spegnere la luce notturna.

### Istruzioni per la pulizia

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio come quello utilizzato per la pulizia delle lenti da occhiali.

### Stoccaggio

Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservare il prodotto, pulito e protetto dai raggi solari, in un luogo asciutto e fresco, preferibilmente nella confezione originale.

### Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che la sveglia 4-LD6373-1, 4-LD6373-2 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE e 2014/30/UE.



È possibile scaricare qui il manuale d'uso e la dichiarazione di conformità:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero dell'articolo 440472\_2210.

- 56 -



## Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili; smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Per lo smaltimento del prodotto usato, informarsi presso l'amministrazione comunale o municipale.

**Osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio durante la raccolta differenziata.**

**Questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato:**

**1-7: materie plastiche**

**20-22: carta e cartone**

**80-98: materiali compositi.**



### Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica

Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse. Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori. Lo smaltimento di apparecchiature usate è

- 57 -



gratuito. Questo obbligo di ritiro gratuito si applica sia all'acquisto in negozio che alla consegna all'indirizzo di residenza. Il luogo di adempimento dell'obbligo di ritiro è uguale al luogo di adempimento della consegna. Le spese di trasporto non possono essere addebitate per gli apparecchi ritirati. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza, la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli scambiatori di calore, ai dispositivi di visualizzazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chiedere al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Inoltre, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre apparecchi usati dello stesso tipo presso un centro di raccolta di un rivenditore senza dover acquistare un nuovo prodotto. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

### Smaltimento delle batterie

Il simbolo accanto significa che le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla Direttiva 2006/66/UE e suoi emendamenti. Indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive (come



- 58 -



Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio), i consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie in un punto di raccolta del proprio comune/distretto o in un punto vendita, affinché possano essere smaltite in modo ecologico e si possano recuperare materie prime pregiate come cobalto, nichel o rame. Il ritiro di batterie e batterie ricaricabili è gratuito.



## **AVVERTENZA! Danni ambientali dovuti allo smaltimento errato delle batterie!**

Alcune delle possibili sostanze come mercurio, cadmio e piombo sono tossiche e mettono in pericolo l'ambiente se non vengono smaltite correttamente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi su esseri umani, animali e piante, e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, entrando nell'organismo indirettamente attraverso l'alimentazione.



## **AVVERTENZA! Pericolo di esplosione!**

Con batterie vecchie contenenti litio (Li = litio) vi è un alto rischio di incendio. Bisogna quindi prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e delle batterie ricaricabili al litio usate. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per questo motivo, fissare con nastro adesivo i poli delle batterie al litio prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno. Le batterie e le batterie ricaricabili

- 59 -



che non sono fissate in modo permanente nel dispositivo devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente. Consegnare le pile e le batterie ricaricabili solo se sono scariche! Quando possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché pile usa e getta.

## **Garanzia digi-tech gmbh**

Questo dispositivo ha una garanzia di **3** anni dalla data di acquisto. In caso di difetti di questo dispositivo, hai diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia come indicato di seguito.

### **Condizioni di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta in un luogo sicuro. Questo documento è richiesto come prova di acquisto. In caso di un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto, ripareremo o sostituiremo il dispositivo, a nostra discrezione, gratuitamente. Tale garanzia prevede che il dispositivo difettoso e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e brevemente descritti per iscritto indicando la natura del difetto e quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverai indietro il dispositivo riparato o un nuovo dispositivo. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non costituisce un nuovo periodo di garanzia.

### **Periodo di garanzia e reclami legali per difetti**

La prestazione in garanzia non estende il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

- 60 -



## **Copertura della garanzia**

Il dispositivo è stato accuratamente prodotto secondo rigorose linee guida di qualità e accuratamente controllato prima della consegna. La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non copre le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e possono quindi essere considerate parti soggette a usura o danni a parti fragili, ad es. interruttori, batterie o prodotti in vetro. Questa garanzia è nulla se il dispositivo è danneggiato, utilizzato o mantenuto in modo improprio. Per un uso corretto del dispositivo, tutte le istruzioni fornite devono essere rigorosamente osservate. Le finalità d'uso e le operazioni non consigliate nel manuale per l'uso o soggette ad avvertenza devono essere evitate a tutti i costi. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di manipolazione abusiva e impropria, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## **Procedura in caso di garanzia**

Per garantire che la richiesta sia gestita rapidamente, osservare le istruzioni seguenti:

- 61 -



- Tenere a portata di mano la ricevuta e il numero dell'articolo (440472\_2210) come prova d'acquisto per tutte le richieste.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta, su un'incisione, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul retro o sul lato inferiore.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti, **contattare prima il seguente servizio di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.**



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).



Una volta inquadrato questo codice QR, si verrà direttamente reindirizzati alla pagina dedicata all'assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), dove visualizzare il manuale d'uso del dispositivo inserendo il codice dell'articolo (440472\_2210).

- 62 -



## Assistenza

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de,

telefono: +49 (0)6198 571825



AT DE 00800 5515 6616

CH 0800 563862



## Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non  
è un indirizzo di assistenza. Contattare prima il  
punto di assistenza sopra indicato.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
GERMANIA



Anno di produzione: 2023

IAN 440472\_2210, Art. n.: 4-LD6373-1, 4-LD6373-2

- 63 -



dt digi-tech  
GERMANY  
Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
GERMANY



Stand der Informationen · Version des informations ·

Versione delle informazioni:

03/2023

Art.-Nr.: 4-LD6373-1, 4-LD6373-2

IAN 440472\_2210

